

並有權控制領空、領土權。

本尼比酒店槍殺案

警拘兩疑兇控謀殺

（雲訊）一男子將遭警方提控謀殺罪名，另一名則被控與週末兩人遭槍殺事件有關。

首級前根明士，二十一歲，二埠人，被控在二埠第九街三〇七號內，槍前廿犯法人薛迪，二十九歲槍殺。

次被告，據稱為根明士朋友，亦將被控在京士頓七六一〇號本尼比酒店啤酒廳外，將三十七歲里迪文槍殺。

警方指此兩宗槍殺事件有關連，警員至今仍未決定槍殺動機，推測可能由于一起案事件引起槍殺。

▲有助醫藥治療

從這些研究中，可以看到美妙複雜的生命內觀中的一斑，而這些內觀瞭解結構的構造，就產生了這種儀器爲里博士以及哈佛、學的卜勞特博士、賓頓博士以及加利福尼亞大學的湯博士等，在蛋白質中，以治療了。

任何人都能判斷二者缺一不可。蛋白質與生命者差不多是同義的。是，人類對於蛋白質的知識膚淺有限，科學可能對星辰的內部所知更較多些。

生物醫學研究院的烏瑞博士在美國醫藥學會解釋說：「我們都知道一個人體的大部份是獨特的蛋白質收藏處。我們正試行要瞭解的是這些蛋白質怎樣操作，或在病中，如何操作失靈。我們以為光學旋轉色散正在開始產生一些答

白質的操作問題。改變——這一事實，在幾年以前猶他大學的艾倫博士及明尼蘇達大學的薩姆瑞博士已經強調指出了

（上）

梨園佳話

要推鐘聲慈善尉一齣 未嘗別齣「璇

推鐘聲慈善耐一齣末

雖然，使用光學旋轉色散來研究蛋白質是相當近期的發展，可是光學旋轉色散並非新的事物。

宮範史者不可不看過別齣，「璇宮範史」者不可不尋內，就是字上又指出：「他

差不多個世紀以前，法國大科學家路易·巴斯德曾提出一道通過透明液體的時候發生曲折的現象，不同的液體產生不同曲折的光。因此，使用電流轉動電盤，巴耳申電池

一，銀樂器，二，夜視機，機關炮，探海燈，類，可想當年，蘇覺才脫離「萬形紅樓」一時，「寶鏡演」「白金龍」，「琥珀宮儼一」，「姑蘇瘦瘦」，「風流皇后」，「劇傳享盛名」而歸政務部

能獨得「兩未知物質的初步」材料。這可像用一把薄刀切開西瓜一般，將刀鋒曲折轉動就可判斷西瓜的瓜子是什麼形狀。

西樂界居然敢向薛伶挑戰，提出「璇宮艷史」劇比較，就算是斗胆了。另一片「癸春風」班上演「璇宮艷史」時，宣傳文字上「彩色」有這幾

對交際化而言，縱使

亦難以供無窮的揮霍，率乎不歡，散。

(五) 願是一刁蠻公主，却以麗質天生，一傾心之餘，自敬遷就，奉承唯恐不週，及至好事已諧，自然而然不能長久遷就下去，隨即變成怨偶。

事實，上時至今日，在男女婚姻當日的，中於事，讓步，今日循循例之故，粧奩之備辦是少不了的，而且，一般以少言體面 看法。

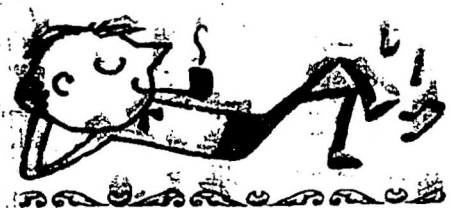
（六）**艷桃李**，**藏媚**，**骨之女子**。
追逐下者，大不^レ乏人，自己不自
量力加入角逐圈，卒至敗陣下來，甚主
於情敵所傷害。

來，**粧盒**，**備辦**，是由女家斥資
購置的，此外，女家的酒席，也由女家
付款。但時之今，差
不^レ由男^{（包）}起。

10-10-68

送嫁車輦……………等等

(七)



連實業農場 十五畝，或六十五畝，如有合資大規模經營斯業，請於晚上七時三十一時與電話接洽。

電話：五九六 六八二

位 Breckwood 區，銀七千元，抵押押每月租金四份。一、取價七萬八千三百元，每月允銀期壹百零元。

電話 286 4647，公司 423 3771 與殷宏安

那華斯高沙銀行
辦理眷屬來加的款項

辦與眷屬來加，享加拿大的生活，豈不是人人所欲想乎？其辦法如後：利用那華斯高沙銀行的（個人保證金計劃），儲蓄眷屬來加旅費。第一步驟計劃，指定目標若干，僅項分五十期每月存款，達至末期可得回全部款項兼現款紅利，由開始便例如人壽保險而不須檢驗體魄，且無例外費用。那華斯高沙銀行，（個人保證金計劃）乃是穩固且無憂慮內辦法，以保證人生最重要事務。

那華斯高沙銀行的
個人保證金計劃，乃本行七十多項服務之一。

(PSP-1-68)

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

業 銀 託 信 兆 億
YORKSHIRE TRUST
 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B C
 PHONE: 685-3535

每日派息壹次
 特別戶口五厘半

本行特設 活期 戶口以維僑胞之需，而 閣下
 有 二千元以上之現 暫時 用時，稍最好即存入本
 行特別活期戶口，存期 派息 至動用日止，閣下
 日口也可存得款項， 均照存款之額派息

私人或商業貸款歡迎垂詢
 壹切存款享受加政府儲蓄保障
 每八二萬元

香港滙兌不論匯額 收費五毛
 領事特許 出星期 每日上午九時至下午六時 經理 黃宗振

美蘇應即談判限制核子軍備

蘇聯外交部新聞司長昨在記者招待會上宣佈一項關於裁軍問題的建議說：蘇聯政府已準備「同美國政府認真交換意見，討論彼此間問題並最後裁減包括自衛系統在內的發射核子武器的戰艦手段問題」。蘇聯當局安排這次記者招待會的時間，適為美國新總統里根就任的日子，特別引起各方的重視。

巨額經費。如果同時建立一枝遠征聯軍自衛的軍力，勢必增加大量預算。匪臣在就任的演講中說：「讓我們與那些願意參加者合作，以減少武裝的負擔，加強和平的組織。」我們固然不能完全根據這幾句話來判斷美國新政府的對蘇軍事政策，但研究美蘇軍力目前的對比及今後的趨勢，却不難預料雙方將來妥協的可能性。

蘇外長葛羅米高早於去年六月廿七日向最高蘇維埃會議預對外政策時，即已宣佈準備與美國談判上述問題。過了三天，即七月一日，美總統詹遜防止核子武器擴散條約的簽字儀式上，聲明接受蘇聯的建議；高士堅總理亦於同日發表一份包括禁止使用核子武器在內的裁軍備忘錄；雙方都同意了談判裁軍。不幸嗣後發生捷克事件，歐洲局勢緊張，以致沒有進行。置巴夫年在競選時，抨擊詹遜政府的軍事努力不足，主張應儘速建立優於蘇聯的軍備。惟他當選以後，感覺最嚴重的問題是通貨膨脹，非迅速抑制不可；這就需要節省開支，平衡財政。但是，一則越南尚存繼續作戰，一則國內許多要務又亟待興辦，兩方面都需要

書說：蘇聯的陸上越洲飛彈，一九六六年爲二千五百個，一九六八年九月增至九百個，同年年底超過二千個；與美國的一千〇五十四個的數目接近。蘇聯的海軍實力也增加，變得顯著，但是對於反飛彈飛彈網之建設速度已經緩慢下來。至於核潛艇裝備的長程飛彈，蘇聯有四十五個，美國則有六百五十大個。用以投擲或發射核子武器的長程轟炸機，蘇聯有一百九十架，美國則有六百四十六架。以上兩項，美國處於優勢地位。克里福還指出：蘇聯的長程飛彈雖已不少，惟就素質方面而言，新發展的使用固體燃料的越洲飛彈是與美國一九六二年配備的民兵型飛彈同一種類。

三萬華人在英工作
每年外匯逾三千萬

爲了赴海外就業條例有關簽訂勞資合約之實施起見，勞工號一移民局密切合作。

伊玲專程回港祭夫

(港訊)新聞人物伊玲，在變化
現在啓磁機上露面，她這次特地由沖繩
趕回香港，致祭亡夫箱屍案主角何子省
之山墳，昨午，飛往巴黎了，她預算在
當的演唱一個月。

○哀謝

先考諱榮照字贊星江公府君廣東番禺夏

○哀謝

先夫諱社朝陳公府君中山白沙鄉人不
幸於 月十八日病終於醫院積閱享壽七
十大歲未亡 呂氏遠居香港不克親視全
殮幸得宗姪陳鎮陳璧北容等辦理喪事經
于二月廿六日假咁暗士黨殯儀館舉行

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
681-1030

地址：片打東街一二二號
 電話：六八一・一〇三〇

陶陶酒家
食譜精研
大鑪小酌
悉從尊便

曾國雄 中醫師
鳳金林 雄國曾

喜市定東街後面
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B. C.

電話 254-4618

跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕癱瘓
陰陽雜症
胃病喉症
小腸疝氣
主 治

加拿大
旅之遊家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

日台港星馬泰
常備特價遊覽優待
經驗豐富 招呼妥當
如蒙賜顧 極表歡迎
移民機票由港來雲埠及鄰近
機票價三百七十八元(加幣)
雷根環球旅運社啓

行易貨利
 LEKIU IMPORTING CO. LTD.
 Phone MU3-7451 MU 5-8950
 256 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

馳名全世界
 全加總代理 利僑貿易行
 皇上皇白油腸
 皇上皇鴨肝腸
 批發零沽 壹律歡迎
 郵寄外國 免費代裝
 是期特價貨 送禮最適宜
 壹磅王榮記錦盒陳皮梅
 壹磅同珍錦盒七喜什菓
 壹磅興亞木盒裝陳皮梅
 壹磅王榮記錦盒加應子
 壹磅同珍錦盒化核應子
 壹磅興亞木盒化核應子

利民公司
Leman Leather Goods Co.
265 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 684-8824

開業一週年紀念

九折耐寶，加送禮品。
五元起有送，多買多送。

另有特價皮鞋和其他商品供應，
購者從速，售完爲止。

日期：由二月廿七日至三月十五日

華品享譽廿餘年

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.

惟一獨特大酒家
午餐 招呼閃電
晚宴 菜式新穎
筵席 招待慇懃
知味仕女 南北食譜
盍興乎來 加灣製

庚利公司
 GANGLEY TRADING LTD.
 208 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 Tel. 684-7931

新到大幫
 雪白茨菇 青皮大蕪
 沙平粉葛 桂林馬蹄
 紅三魚 霜蝦肉 鮫魚
 白倉魚 中明蝦 水魚
 大崇魚 大明蝦 生魚
 肥扁魚 獅頭魚 犬魚
 馬交魚 黃花魚 敏魚
 土鯪魚 塘虱魚 黃蟮
 標準速凍 清甜美味

祖國海產大量供應

COMMONWEALTH
TRUST COMPANY
司公託信衛門金

新儲戶。
本公司各處辦事處陳着多項燦爛新贈物，均係全國著名製造廠出品以贈給來本公司開儲蓄有款或開可寫片紙存繳之新儲戶。

請踴躍來本公司開新貯戶

由五月壹日開始貯戶每年利息五厘

定期貯蓄利息：壹年期七釐二五 二年期七釐二五
三年期七釐 四年期七釐 五年期七釐壹二五

本公司 接理 各項 香港 匯兌
辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時
星期五上午九時至下午九時

本公司在片打街與鮑街角

電話：Phone 683-9891

一經理：黃鼎南

司公
WING LU
142 E. PENDER ST.,
681-1

芝蔴糊粉 咸脆花生
雪白瀨粉 北京蜜棗

常備 各種唐山海鮮客發

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備

四季時花	盆景栽花
花牌花籃	喜筵柏花
大小喜慶	結婚花球
扎頭散花	襟頭名花
各樣俱全	特欸花圈
價錢克己	工誠精美
僑胞光顧	無任歡迎

簡氏有限公司
CON'S CO. LTD.
 103 E. Pender St., Vancouver B. C.
 電話：683-1724

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
165 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

紀經漢黃
Wong Horne Agencies
Insurance
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
142 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

特價
大沙田柚 半仔半頭
馬蹄蓮藕 粉葛生羌
送禮糖菓 海味雜貨
去頭三牙 去頭黃花
去蒂好冬菇 每磅四元五毛
車輪牌鮑魚 每罐壹元壹毛
日本水麴 壹元九毛

代辦人壽保險
各種火燭保險
買賣股票經紀
會計文房事務
領取人息稅紙
中西契約文件

合時瓜菜大幫到
白肉菜菔
大肉甜蔗
大沙田柚
日本電飯煲 再登市

神雕俠侶
金庸著
第七十回 接任掌教

身形一展，雙劍已在他面前。路，和身退路一齊斷住，志敏劍刺餐路，只聽得叮噠一聲，尹克西道：「你不成，退開了！」原來他已揮金鞭將小龍女的長劍格開，小龍女連傷十餘人，直到此時，方始有人接得她一劍。

小龍女道：「今日我是來向金真教的道長，尋仇，與旁人無干，你快退開了。」尹克西道：「你見了劍，快退開了。」尹克西道：「你見了劍，快退開了。」

司公寶寶
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7857

ORSMAN STUDIO
Main St. MU 1-4571
Vancouver 4, B.C. 874-8711

東亞銀行
東亞銀行 總行在東京
分行遍設世界各地
本行辦理一切銀行業務
存款 匯兌 貸款 貼現
電話 41 1-65

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

TOM'S T. V.
2960 E. 22th
Phone: 255-8593

T. V. REPAIR
AL5-6360
專門修理
保證三月
華僑特價
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

早藥大舖
44 - 46 E. Pender St.
電話 414-8634

KUO KONG SIK
髮絲光司公
27 PENDER ST.
電話 41 4924

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
35 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service
684-2837

新美味
新邊麵飽
新邊麵飽

司公華強
KENWARD CO.
481 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.
電話 684-8821

榮榮臘味
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING O. LTD.
450-460 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
電話 254-7241 式五四 七式四壹

富劉
承接裝修土木工
新電話 RE 8-3429

專家眼鏡
氏律古屋
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. E.
電話 1-8820

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1377

行銀路資大加
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦
香港
皇后大道中一一〇至一一四號

周愛
精製各種時眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
614 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

內外科全科
各種病症
內外科全科
各種病症
內外科全科
各種病症

專理各種保險
商業區實業出賣
每月可收租壹千五百八十六元
每舖俱已賃出，兼有批約，每貨客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請洽垂問林昌，定然詳細答覆。

舞獅賀年獲好評

兒精神奕奕瑞龍甫出門前，槐竹聲鳴如堵，鼓聲、吶喊迴遶，中西人士圍觀者均，萬頭鑽動，人山人海，水泄不通，西報記者與傳真電影爭擁鏡頭，各健兒觀此熱鬧，舞蹈步式，更加努力，栩栩如生，活潑，博得好評，各社團商戶，懸賞掛標，尤為踴躍，沿門採買，直至伍時始畢，洵盛會也。

四六紀念盛況

(雲帆)本埠龍岡親義公所，於三月九日午一時，舉行成立第四十六週年紀念慶典大會，到會代表來賓及四鄰世誼，翻翻蒞止，濟濟一堂，盛況空前。中關若漁司議，領銜行禮如儀，主席趙毓申，恭讀劉先生遺訓，劉帝雄官讀趙毓申，恭讀劉先生遺訓，劉帝雄官讀祝詞，劉振哲讀勸業會議消費部部長巴申佛祝電，繼由趙主席申述紀念會慶意，並強調會慶，必須體念前輩創會之艱辛，勉勵後人加倍努力，以謀將來更上之發展，旋請總公所代表主席趙秉堯，關雲龍，張培斌，趙汝禮，次第一揮，均皆雄詞偉論，語中肯綮，後由劉孔樞致詞答謝，殿以茶會。

(電訊) 台山寧陽會館本年度

鳴謝：早已定期正月拾伍日（星期日）下午時舉行。并假牛車水片仔街竹林園大酒店設筵，查該邑僑梓報名參加者，甚爲踴躍，預料耗時當時當極覺熱鬧。現查已認捐席金者有李道全肆拾伍元，陳孔馬耀州元，朱進環拾伍元，黃文甫，馬光耀，許雪信，每十元，林舉師，伍榮予，曾暢傳，陳顯發，馬宗雅，許學生，陳明康，黃世德，廣生元，余熙和，岑坤每伍元，林德諒夫婦，黃榮夫夫婦每陸元，其餘樂捐伍元以下者，容自復報。

馬黃聯婚喜筵誌慶

（墨凱）此間馬福亭先生長公子達達君，與黃如欽先生第女公子月華小姐，於正月廿式號在華人協和教會舉行結婚典禮，當時男女嘉賓參觀典禮異常踴躍，至正月二號，乾坤兩家特設筵席，於陶陶酒家，爲酬謝親朋饋贈隆儀，祝益增光榮。席間由馬達君宣佈宴會旨趣，爲答謝各親朋隆情厚意，隨即出恭賀，美酒佐饌，大快朵頤，旋由新郎即本親家等輪流敬酒，禮禮週到，喜氣盈堂，時已鐘鳴九响，主賓獨別，各盡興歸而歸，洵盛會云。

籌款遊藝大會盛況

(城訊)本埠華僑公立學校(廿日)舉行籌款遊藝大會，是日下午陸續大半大會工作人員林德繼夫人、雷裕屏夫婦、雷裕騰夫婦、林樹森校長、黃華瑛、馮鳳等齊集戲院門前招待僑衆，并同時動捐，後台工作人員有李國華夫婦、劉炳輝、關鳳埠及僑校教師徐振文、陳燕鈴等。七時過後，戲院已將近滿座。

自由華僑學校校長樹森致詞，畧謂

是次籌款，得到裕屏鼎力幫忙，繼續
人，華抱，風驟等協助，捐款成績甚為
理想，數字達到伍千元。此次籌款
得到各界僑胞熱心支持，本校同仁，分
感謝。捐款數字最高者為關祝華昆仲
合捐伍百大元，次為台山粵陽會館叁
伍十元。個人捐款數字最高者為何連
翁，何翁年前曾捐助本校叁千元，今
又為個人捐款數字最高者，誠屬難得
之舉。介紹何翁登台與眾認識，當甚熱
情。即介紹何翁登台與眾認識，當甚熱

更掌，核長繩謂：此次遊藝會得來，裕騰君等策劃，和雲埠業餘藝友

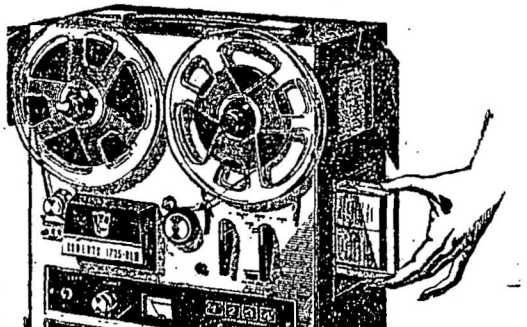
娥女士、蔡樹青、李亮鑑、耀垣、黃黃、關建文、黃佐、李少華、馬德、楊耀、陳崑崙君等來城義演，共襄善舉。又華埠獅子會參加舞蹈表演，使遊藝光不少。本校深表感謝，詞畢，司儀佈遊藝會開始，在全體學生齊唱校歌，節、鐘續演出，內容有該校學生演奏樂、壓軸戲上演名劇「存忠劍」由月娥、蔡樹青、李亮鑑等主演，每豎目、演出精采，滿座咸認為多年來所

LUCK SOUND

639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.

電話：式五四・三九一三

香港樂聲錄音唱帶公司



八
四
樓
路
汽
車
及
家
庭
式
唱
機
、
唱
帶
、
唱
機
、
唱
帶
、
唱
機
、
唱
帶

達權總社通告

爲通告事：照得本社前經一九六一年舉行懇親之後，所有社章細則，沿用至今，理應隨時檢討，故特經全加洪門召開懇親會之便，俟洪懇閉幕後，即即召開達權社聯席會議，檢討或修訂社章則以適應合時流，因此通告，仰各埠支社派代表及提案以成美舉，是所切盼，此佈

右通告

全加各達權社一體週知

城達達權總社特啓

一九六九年三月五日

中國洪門民治黨

駐雲埠支部通告

爲通告事：本年叁月廿叁日乃本黨全
第廿四週年大會慶典，本支部爲歡迎
黨員起見，特提前於叁月廿貳日晚
八時，大放洪門，敬希各界男婦胞
有志參加本黨者，請預早約同介紹人
本黨部書記處報名爲盼，此佈。

中國洪門民治黨駐雲埠支部 主委陳文
書記黃

一九六九年三月四日

中西餐館連實業出賣

唐人獨市生意，向來興旺，瓊廳有座六十式位，瀾大廚房，用具齊備，樓有六個房，因欠缺人力，被迫出讓。

業主黃人君啓

Oxlow Cafe, P. O. Box 364, Oxlow, Saskatchewan

加中新型餐館出讓

埠內有人口九千，樓上有五個房居住，注意良好，函商面議均可。

Maple Leaf Cafe, Box 989, Canora, Sask.

1. What is the purpose of the study?

新型殯館出賣
位於旺後，冷暖氣用具齊全，有啤灑牌，因人力缺乏平賣，有意請來接洽
電話 352/753, 464 Baker St., Nelson, B.

住屋急賣
大屋一間，四大廳房，樓上另有廚房廁所，全土庫，除住之外，另有租收，屋主急讓，第八街近田馬梳街，交方便，請電電話：貳五五，三三四七

高雲
華新書局
 成功之鑄 屈武折者壹元六毫
 兩朝國宋宗文文場史艾明著九毫
 古今詩詞選譯中英對照壹元五毫
 世說新語 曲名歌款式元式五毫
 世說新語 劉義慶著壹元五毫
 失聖的靈魂九毫 海音壹元五毫
 愛人的日記 孟君著壹元四毫
 士邦開談金手指艾著壹元六毫
 黯黯士邦開談金手指艾著壹元六毫
 安蹤。法蘭西日記 捷雷譯九毫
 戀愛十年式元七代元物式元壹毫
 沉門怨魂式元六角海露露壹元七毫
 男女倫情的秘密 觀育主二毫元六毫
 女性衛生手冊 白衣著壹元八毫
 西洋鏡與王孫著一至五毫壹元四毫
 性愛的泉源 慧慈著壹元四毫
 女記者手冊七毫 王子八毫亦併
 二世祖龍遊扶桑元戀滄海客六毫
 二世祖龍遊瑞士春光瀟海客六毫
 故宮春畫冊 精製 月繪
 國父孫中山先生遺墨 彩色
 圖幅廿六元
 壹元五
 故宮春畫冊 精製 月繪
 國父孫中山先生遺墨 彩色
 圖幅廿六元
 壹元五
 一劍遊江湖州五冊金壹十式元式
 迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
 劍魔恩仇卅六冊伴霞樓十式元大
 彈劍江湖十式元諸葛青雲四式元
 斷腸刀九冊倪匡客 叁元壹毫五
 斷腸廿六冊柳殘陽著 十元四毫
 情天新魂廿冊 方斌 十元
 幽靈夜十八冊 諸君青雲 貳元八
 黑風旗六冊 司從森 五元六
 血花燈紅廿二冊伴霞樓十式元
 關西刀客傳十七冊平松松元國
 海游龍廿冊 孤獨著 七元
 金鼎降魔廿冊 諸葛青雲 八元
 血洗電龍卅二冊 諸葛青雲 八元
 響血金銀四十九冊金壹十七元式
 尼美華銀鐵法高碧珊著 五毫五
 如花美眷九毫壹大馬九毫何行
 船無眼好 卅凱倫著壹元壹毫
 女人的買賣 白衣著 壹元壹五
 斗至元三 吃月亮的人元四依達

公 司

284

Estate
Insurance

郵費函 此 4-2219

向牌

保 壽 人

代 理
燕 梳

本號代理汽車房屋火燭盜竊
劫掠等各項燕梳，價錢公道
服務周到，如蒙惠顧，請至
本號面議。

本公司每日搜有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本窗戶欄所列集者外，尚祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

新舊樓業房屋 各行生意

實業燕梳有限公司
 辦事處電話 MU. 2
Success Realty Ltd.
 夜間電話：伍譯濃 RE 3-5743 伍譯森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575
 本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣
 ①威廉街存屋，兩廁浴具廚房，堅固磚石，熱水，暖氣自動化，收價一萬九千五百元。請向伍譯森
 ②小形好柏文好八年新上住下各四房兩樓暖氣三廁副，土庫另兩房連傢俬值三萬七千大。向鍾天賜
 ③一廳兩睡房，新屋地庫，空房有地氈，兩廁所，近學校巴士，合小家庭，一萬八千元。伍譯森
 ④近喜士空柏文新屋，三睡房，土庫一部份裝好，全價二萬五千九百元，值得一看。請向伍譯森
 ⑤近緬街十八元新三睡房土庫另一大房，儀式雜貨店，每月生意五千餘八釐利息。鍾天賜
 ⑥生意連貨業出賣，四萬式，易點貨。伍譯森
 ⑦乃路夾十五街四角新屋，街角地位，漁地段，近交通及學校。詳情向伍譯森
 ⑧非沙街夾十五街自己住大廳房，土庫另有三睡房出賣，各自廚廁水廁，壹萬九千九。鍾天賜
 ⑨喜士定東，一廳三睡房，內外翻新，新大廳，存車房，開價一萬九千五百，可以還價。伍譯森
 ⑩新式柏文樓數間，由八組至十組，價錢各有不同，欲知詳情，請向伍譯森
 ⑪乃底夾九街廿年新四睡房土庫另有房舖兩地氈式，萬〇五百元六厘半利息，有車房。鍾天賜
 ⑫翻新靚屋，自住一廳兩房，另有土庫出租，好地位。開價式真壹千九百元。伍譯森
 ⑬新屋數間，最新設備，上等材料，可以用你所需

院戲雲達
 社影電民華
 150 E. HASTINGS ST.
 三月十五號(星期六)由十二點半映到十點半
 映三齣戲(一)七彩一棒打鴛鴦(南紅江漢麥基
 (式)時裝相思未了情(丁璧娘英才朱江林彬
 (三)古裝七彩國語片「大瘋俠」(武家麒丁璧
 三月十六號(禮拜日)由十二點半映到十點半
 古裝情海姊妹花 芳艷君唱花開並蒂蓮
 歌唱情海姊妹花 麥心榮引琴聲陳述好
 時裝雙美情歌 三白湯巴玉沈淑君李紅島魯鳳
 陳寶珠沈淑君李紅島魯鳳
 天 式萬三千九百四十四年新六廳房，一個街口到京士
 威，有車庫，硬木柚板，搭車十分便利。鐘天賜
 鋪 某店數間，每日做八十元至六百元，或有地方
 住，大小不等，詳情請向王潤森

南洋商業銀行

(香港註冊)

香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速

華僑存款——安全保密 息厚便利

香港解款——隨收隨解 快捷妥當

辦理華僑委託事項

代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代賃樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、贈辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行

香港德輔道中一號A

NIANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.

1A, DES VOEUX ROAD, C.

HONG KONG

電報掛號：「NIANYANGBANK」 電話：239101 (十線)

華益實業公司
WEST-EAST REALTY CO.
295 E. PENDER ST.
辦公室電話 695-4271
魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374
黃佩新 BING WONG 266-9418
張愛元 FRANK CHANG
826-8981 826-9144



▲商業樓一銀行區，三間舖及旅館，取價三十萬元。
▲商業地一銀行區，可建十二層高樓，取價十七萬五千元。
▲舖及聯房一東區全新，二舖四聯房，取價九萬七千元。
▲陌文樓一八組九萬六，十組十一萬九，十八組十九萬五，十一組十一萬。
▲車房住宅一二睡房全窗磁磚萬三千元。
▲屋列泊住宅一十六睡房及聯房，四萬二千九百元
▲合法存車一上下滑，收租二百三十元，取價貳萬七千元。
▲大廳房住宅一有游泳池，沖沙比區，二萬七千元。

梁祺
LEONG KEE
227 CARRALL ST.
VANCOUVER 4, B. C.
電話：684-3587

裝修油漆，內外間格，新屋建築，換換國頂他瓦天窗，
扶正傾斜房屋，修理木料當批建造菜園玻璃屋地格等工
程，經驗豐富，價錢老實，胸胞懇願，倒履相迎。

地址：卑力山打街六三〇 電話：六八四四 壹式〇三
夜間電話：式五四四 壹式〇三

(承接土木大小工程)



Block Bros.
Realty Ltd.

華人營業代表
韋傑 CHICK WEI

電話：住宅 072-5937
公司 431-1471

▲黃仔舖連實業，舖後另有住宅一座，每月生息五千餘元，只售三萬式千元。
 ▲西區岸格列治區住宅六廳房，只售式萬四千元。
 ▲西區岸格列治區高尚住宅七廳房，取價五萬五千元。
 ▲東區岸屋兩間，取價三萬八千五百元及四萬餘元。
 ▲東區住宅六廳房，一年牛新，用料上乘，環境優美，取價二萬八千九百元。
 ▲東區住宅卅街近Kings六廳房十四年新，取價二萬五千元。
 ▲東區 Broadway 九三三號十四組柏文九年新，取價十五萬六千五百元。

「購買樓宇，可以實業交換。」

所有電影明星相片時紅時一概由即日起轉交社員證以昭劃一限三月卅號換完如有興趣愛好中國電影者拜煩移步親到登雲戲院換回社員證方免臨渴掘井

★★★ 統辭 各界男女老幼僑胞留意換取社員證 ★★★ 恕不郵寄

林風追求虛榮 丁璽生活樸素
張英才有志竟成 張儀

三月廿三號禮拜日（在登雲戲院映）

新片 華民 浪漫千金